

No. 125

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Paraguay, and has the honor to refer to the note VMAAT/DAL/N#1959/2018 dated September 25th, 2018 from the Ministry of Foreign Affairs, Department of Legal Affairs, forwarding the Note D.C.A.J.I./E N#1580 from the Supreme Court Justice, Department of Cooperation and Judicial Assistance, requesting information about the payment of \$95 USD for the notifications made through the letters rogatory that are sent by the Ministry of Justice of Paraguay to the U.S Department of Justice.

The Embassy would like to inform that the United States Department of Justice awarded a contract for service of process to a third party provider called ABC Legal Services. This provider, acting on behalf of the U.S Central Authority is the only recognized method to process service under the Hague Service Convention and the Inter-American Convention on Letters Rogatory. There is no fee for service of process under the Inter-American Convention on Letters Rogatory. ABC Legal is obligated to perform this service free of charge. However, there is a \$95 USD fee to serve process under the Hague Service

^  
DIPLOMATIC NOTE

Convention within the USA and its Territories. The fee is payable to ABC Legal Services. For more information, please see the enclosed documents.

The Embassy of the United States of America avails itself of the opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Paraguay the assurance of its highest and most distinguished consideration.

Embassy of the United States of America,

Asuncion, October 12, 2018



## TRADUCCION NO OFICIAL

No. 125

La Embajada de los Estados Unidos de América saluda atentamente al Ministerio de Relaciones Exteriores de la República del Paraguay, en ocasión de hacer referencia a la nota VMAAT/DAL/No.1959/2018, de fecha 25 de septiembre de 2018, del Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección de Asuntos Legales, por medio de la cual remite la nota D.C.A.J.I./E No. 1580 de la Corte Suprema de Justicia, Dirección de Cooperación y Asistencia Judicial, solicitando información respecto al pago de \$95 dólares americanos que se debe efectuar por las notificaciones realizadas a través de los exhortos que son remitidos por la Justicia de Paraguay a la Justicia de los Estados Unidos.

La Embajada cumple en informar que el Departamento de Justicia de los Estados Unidos adjudicó un contrato para el servicio del proceso a un proveedor externo llamado ABC Legal Services. Este proveedor, actuando en nombre de la Autoridad Central de Estados Unidos es el único método reconocido para procesar el servicio bajo el Convenio de La Haya y la Convención Interamericana sobre Exhortos o Cartas Rogatorias. No hay una tarifa por el servicio del proceso según la Convención Interamericana sobre Exhortos a las Cartas. ABC Legal está obligado a realizar este servicio de forma gratuita. Sin embargo, hay una tarifa de \$

95 dólares americanos para el proceso en virtud de la Convención de Servicio de La Haya dentro de los Estados Unidos y sus territorios. La tarifa se abona a ABC Legal Services. Para obtener más información, favor consultar los documentos adjuntos.

La Embajada de los Estados Unidos de América aprovecha esta oportunidad para renovar al Ministerio de Relaciones Exteriores de la República del Paraguay, las seguridades de su más alta consideración.

Embajada de los Estados Unidos de América,

Asunción, 12 de octubre de 2018.